

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 5719 finali, tas-6 ta' Awwissu 2012 (id-deciżjoni kkontestata), li ħadhet parzjalment it-talba ta' AGC għat-trattament kunfidenzjali ta' ċerta informazzjoni inkluża fid-deciżjoni fil-Każ COMP/39.125 – Carglass, jew alternattivament tibghat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tal-kawża.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti jinvokaw it-tliet aggravji segwenti:

1. Il-Qorti Ġenerali żbaljat meta kkonstatat li l-kompetenza tal-uffiċjal tas-seduta, taht id-Deciżjoni tal-President tal-Kummissjoni Ewropea 2011/695/UE, tat-13 ta' Ottubru 2011, dwar il-funzjoni u t-termini ta' referenza tal-uffiċjal tas-seduta f'ċerti procedimenti dwar il-kompetizzjoni ⁽¹⁾, ma tinkludix evalwazzjoni tal-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' ugwaljanza fit-trattament. Barra minn hekk, is-sentenza appellata tiżnatura l-fatti billi ssostni li l-uffiċjal tas-seduta evalwa l-argumenti mressqa mill-appellanti fir-rigward tal-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' ugwaljanza fit-trattament.
2. Il-Qorti Ġenerali żbaljat meta kkonkludiet li d-deciżjoni kkontestata ma kisritx il-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' ugwaljanza fit-trattament. Peress li l-appellanti kienu l-uniċi li talbu l-klemlenza, huma għandhom dritt li l-informazzjoni kunfidenzjali tagħhom ma tiġix ippubblikata peress li tali pubblikazzjoni tippermetti lil partijiet terzi jidentifikaw is-sors tad-dikjarazzjonijiet awtoinkriminanti pprezentati lill-Kummissjoni fil-kuntest tal-programm ta' klemlenza.
3. Is-sentenza appellata hija vvizzjata b'nuqqas ta' motivazzjoni fir-rigward tal-kompetenza tal-uffiċjal tas-seduta kif ukoll fir-rigward tal-applikabbiltà tal-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' ugwaljanza fit-trattament. Il-Qorti Ġenerali għaldaqstant naqset milli twettaq id-dmir tagħha taht l-Artikolu 296 TFUE u taht l-Artikoli 36 u 53 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja. B'mod partikolari, il-Qorti Ġenerali ma tindirizzax ir-raġunijiet għaliex ma mxietx mal-ġurisprudenza stabbilita li rreferew għaliha l-appellanti.

⁽¹⁾ ĠU L 275, p. 29.

**Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fit-28 ta' Settembru 2015 –
Aiudaps – Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri
Chirurgia Ambulatoriale vs Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute**

(Kawża C-520/15)

(2015/C 398/26)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Aiudaps – Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri Chirurgia Ambulatoriale

Konvenuti: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Partijiet ohra fil-proċedura: Roche SpA, Novartis Farma SpA, Regione Marche

Domanda preliminari

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (2000/C 364/01) sa fejn jistipula li kull persuna ghandha d-dritt li l-każ taghha jinstema' b'mod ġust, fil-pubbliku u fi żmien raġonevoli minn qorti indipendenti u imparzjali, stabbilita minn qabel bil-liġi, u jistabbilixxi d-dritt għal proċess ġust, l-Artikolu 54 tal-imsemmija karta sa fejn jipprojbixxi l-abbuż ta' dritt, kif ukoll l-Artikolu 6(1) tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, iffirmata f'Ruma fl-4 ta' Novembru 1950, sa fejn jipprevedi li kulhadd ghandu d-dritt li l-każ tiegħu jinstema' b'mod ġust, fil-pubbliku u fi żmien raġonevoli minn qorti indipendenti u imparzjali, stabbilit bil-liġi, jipprekludu leġislazzjoni nazzjonali li, skont l-Artikolu 10 tad-Digriet Leġislattiv Nru 1199 tal-President tar-Repubblika tal-24 ta' Novembru 1971 u l-Artikolu 48 tad-Digriet Leġislattiv Nru 104 tat-2 ta' Lulju 2010, tippermetti li wahda biss mill-partijiet fil-proċedura straordinarja ta' istanza wahda quddiem il-Consiglio di Stato (kunsill tal-istat) tikseb it-trasferiment fl-ewwel istanza quddiem it-Tribunale Amministrativo Regionale (qorti amministrattiva reġjonali) minghajr il-kunsens jew il-partecipazzjoni tar-rikorrent jew ta' partijiet ohra f'din il-proċedura?

Opinjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-1 ta' Settembru 2015 – Ir-Repubblika ta' Malta**(Opinjoni 1/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/27)

*Lingwa tal-proċedura: Il-lingwi uffiċjali kollha***Talba mressqa minn**

Ir-Repubblika ta' Malta (rappreżentanti: A. Buhagiar u P. Grech, aġenti)

L-Opinjoni 1/14 hija mhassra mir-Registru tal-Qorti tal-Ġustizzja.

⁽¹⁾ ĠU C 315, 15.9.2014.**Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-2 ta' Settembru 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landgericht Aachen – il-Ġermanja) – Horst Hoeck vs Ir-Repubblika Ellenika****(Kawża C-196/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/28)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermanja

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 194, 24.06.2014.